

Rapport du  
TROISIÈME ATELIER RÉGIONAL FAO  
SUR LES STATISTIQUES  
POUR LES ÉMISSIONS  
DE GAZ À EFFET DE SERRE

02 - 03 décembre 2013, Casablanca, Maroc



Rapport du

**TROISIÈME ATELIER RÉGIONAL FAO SUR LES STATISTIQUES  
POUR LES ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE**

*02 - 03 décembre 2013, Casablanca, Maroc*

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

Rome, 2014

FAO; Division du climat, de l'énergie et des régimes fonciers (NRC).

Rapport du Troisième Atelier Régional FAO sur les statistiques pour les émissions de gaz à effet de serre. Casablanca, Maroc, 02-03 Décembre 2014.

*FAO, Troisième Atelier Régional FAO sur les statistiques pour les émissions de gaz à effet de serre.* Rome, FAO. 2014. 31p. [On line]

Les appellations employées et la présentation dans ce produit d'information n'impliquent de la part de la FAO aucune prise de position quant au statut juridique ou au stade de développement des pays, territoires, villes ou zones ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites. La mention de sociétés déterminées ou de produits de fabricants, qu'ils soient ou non brevetés, n'entraîne, de la part de la FAO, aucune approbation ou recommandation desdits produits de préférence à d'autres de nature analogue qui ne sont pas cités.

Les opinions exprimées dans ce produit d'information sont celles du(des) auteur(s) et ne reflètent pas nécessairement les vues ou les politiques de la FAO.

© FAO, 2014

La FAO encourage l'utilisation, la reproduction et la diffusion des informations figurant dans ce produit d'information. Sauf indication contraire, le contenu peut être copié, téléchargé et imprimé aux fins d'étude privée, de recherches ou d'enseignement, ainsi que pour utilisation dans des produits ou services non commerciaux, sous réserve que la FAO soit correctement mentionnée comme source et comme titulaire du droit d'auteur et à condition qu'il ne soit sous-entendu en aucune manière que la FAO approuverait les opinions, produits ou services des utilisateurs.

Toute demande relative aux droits de traduction ou d'adaptation, à la revente ou à d'autres droits d'utilisation commerciale doit être présentée au moyen du formulaire en ligne disponible à [www.fao.org/contact-us/licence-request](http://www.fao.org/contact-us/licence-request) ou adressée par courriel à [copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org).

Les produits d'information de la FAO sont disponibles sur le site web de la FAO ([www.fao.org/publications](http://www.fao.org/publications)) et peuvent être achetés par courriel adressé à [publications-sales@fao.org](mailto:publications-sales@fao.org).

## RÉSUMÉ

Ce rapport contient les principaux résultats du Troisième Atelier Régional de la FAO sur les statistiques pour les émissions de gaz à effet de serre, qui s'est tenu à Casablanca, au Maroc, les 2 et 3 décembre 2013. Les objectifs de cet atelier sont les suivants: i) sensibiliser à l'importance des statistiques agricoles pour la préparation des inventaires nationaux et des plans d'atténuation des gaz à effet de serre (GES); ii) explorer la nécessité de renforcer les capacités en vue de la préparation de actions d'atténuation appropriées au niveau national (NAMAs, en anglais) et des rapports biennaux actualisés (BUR) et de leur soumission aux Conventions des Nations Unies sur les changements climatiques, et iii) faciliter la communication et l'échange de connaissances pertinentes sur les données de GES dans le domaine de l'agriculture, la foresterie et les autres utilisations des terres, en identifiant les défis, les lacunes et les opportunités d'amélioration des systèmes de données nationales et des outils d'analyse. L'atelier a identifié qu'une meilleure coordination des activités et des acteurs nationaux était essentielle pour répondre aux engagements des BUR. Les questions clés ont souligné que des progrès incluaient la fiabilité, la durabilité et l'exhaustivité des procédures de collecte et d'analyse des données. Les pays ont identifié la nécessité d'améliorer les mécanismes institutionnels comme la plus cruciale et la plus critique, soutenue par la nécessité de fournir des ressources humaines, techniques et financières pour le développement, la mise en œuvre et la maintenance de rigoureux inventaires de GES. Le rôle clé de la FAO a été établi et recommandé, afin d'assurer une aide durable à ses pays membres, de faciliter la diffusion du matériel technique, et de développer davantage ses activités de renforcement des capacités en fonction des besoins des pays et en collaboration avec les organismes compétents.

## REMERCIEMENTS

Ce document est le compte-rendu du Troisième Atelier Régional de la FAO sur les statistiques pour les émissions de gaz à effet de serre, qui s'est tenu à Casablanca, au Maroc, les 2 et 3 décembre 2013. Cet atelier a contribué aux activités de renforcement des capacités du projet de suivi et d'évaluation des émissions de gaz à effet de serre et du potentiel d'atténuation en agriculture (MAGHG), financé par l'Allemagne (GCP/GLO/286/GER) et la Norvège (GCP/GLO/325/NOR). Un financement supplémentaire a été fourni pour celui-ci par la Stratégie mondiale pour l'amélioration des statistiques agricoles et rurales (MTF/GLO/372/BMG). Le document final a été préparé par Rocío D. Condor-Golec de la Division de la FAO du climat, de l'énergie et des régimes fonciers (NRC), avec la contribution de l'équipe du MAGHG, à partir du rapport fourni par le facilitateur de l'atelier, Ruben van der Laan de l'International Association of Facilitators.

# TABLES DES MATIERES

RÉSUMÉ .....	i
REMERCIEMENTS.....	ii
TABLES DES MATIERES.....	iii
ACRONYMES .....	iv
CONTEXTE.....	1
OBJECTIFS DE L'ATELIER .....	2
CONCEPTION DE L'ATELIER.....	2
ENQUÊTE INITIALE - PRINCIPALES CONCLUSIONS.....	3
SESSIONS DEL L'ATELIER.....	3
PRINCIPALES CONCLUSIONS DES GROUPES DE TRAVAIL .....	5
ENQUÊTE FINALE - PRINCIPALES CONCLUSIONS.....	9
CONCLUSIONS .....	10
SUIVI <b>12</b>	
ANNEXE.....	13
A. Ordre du jour.....	14
B. Liste des participants et organisations.....	15
C. Jeu de rôle .....	25
D. Enquête initiale .....	27
E. Enquête finale.....	29

# ACRONYMES

<b>AFAT</b>	Agriculture, foresterie et autres utilisations des terres (AFOLU en anglais)
<b>APCAS</b>	Asia and Pacific Commission on Agricultural Statistics
<b>AQ</b>	Assurance qualité
<b>BUR</b>	Rapports biennaux actualisés
<b>CAS</b>	Commission des statistiques agricoles
<b>CASA</b>	Commission des statistiques agricoles pour l’Afrique
<b>CCNUCC</b>	Convention cadre des Nations Unies sur les changements climatiques
<b>CIE</b>	<i>Comisión Interamericana de Educación</i>
<b>CQ</b>	Contrôle qualité
<b>ESS</b>	Division des statistiques, FAO
<b>FAO</b>	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
<b>FEM</b>	Fonds pour l'environnement mondial
<b>GES</b>	Gaz à effet de serre
<b>GIEC</b>	Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat
<b>IICA</b>	<i>Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura</i>
<b>MAGHG</b>	Suivi et évaluation des émissions de gaz à effet de serre et du potentiel d'atténuation en agriculture, FAO
<b>MICCA</b>	Programme sur l'atténuation du changement climatique dans l'agriculture, FAO
<b>NAMAs</b>	Actions d'atténuation appropriées au niveau national
<b>NRC</b>	Division du climat, de l'énergie et des régimes fonciers
<b>NSO</b>	Office national des statistiques
<b>OEA</b>	<i>Organización de los Estados Americanos</i>
<b>RC</b>	Renforcement des capacités
<b>RCA</b>	République centrafricaine
<b>RDC</b>	République Démocratique du Congo
<b>TFI</b>	Groupe de travail sur les inventaires nationaux des gaz à effet de serre, GIEC

# CONTEXTE

L'objectif global du projet Suivi et évaluation des émissions de gaz à effet de serre et du potentiel d'atténuation en agriculture (MAGHG) de la FAO, composant du Programme MICCA de la Division du climat, de l'énergie et des régimes fonciers (NRC) en étroite collaboration avec les divisions statistiques de la FAO (ESS), est de fournir des orientations sur l'évaluation d'options d'atténuation pour l'identification d'actions nationales compatibles avec et améliorant à long terme les objectifs de productivité agricole, de sécurité alimentaire et de durabilité de l'environnement. La première nécessité fondamentale vers la réalisation de cet objectif est de soutenir les pays membres, et en particulier les pays en développement, à améliorer leur capacité à identifier, évaluer et rapporter leurs émissions de gaz à effet de serre (GES) imputables à leurs activités agricoles, forestières et d'autres utilisations des terres, d'une manière qui soit compatible avec les accords internationaux sur le climat et avec les objectifs de développement de données nationales.

Un élément clé de ce projet est le renforcement des capacités (RC) sur les émissions de GES et les potentiels d'atténuation pour les pays membres. Les activités se concentrent au niveau régional, en facilitant le dialogue entre les organismes nationaux compétents, tout en soulignant les principaux défis et opportunités pour lier la planification de mesures d'atténuation efficaces aux priorités nationales en matière d'adaptation, de résilience, de sécurité alimentaire, et de développement rural. À cette fin, le MAGHG tient ses ateliers régionaux sur les GES, en liaison avec les réunions biennales de la Commission régionale de la FAO sur les statistiques agricoles (CAS). Après chaque atelier sur les GES, les résultats sont présentés et discutés par les pays membres lors des réunions formelles de la CAS, faisant approuver le travail de la FAO en matière de statistiques de GES et d'activités de RC associées.

Le Troisième Atelier Régional de la FAO sur les statistiques pour les émissions de gaz à effet de serre, s'est tenu au Maroc (à Casablanca, les 2 et 3 décembre 2013), juste avant la réunion de la 23<sup>ème</sup> session de la Commission des statistiques agricoles pour l'Afrique (CASA 23; du 4 au 7 décembre 2013, à Rabat), qui vise à soutenir les activités de RC sur les statistiques dans la région africaine (voir l'annexe A). L'atelier a réuni un personnel de haut niveau issu des Ministères de l'agriculture, des agences nationales des statistiques, et des bureaux de recensement, dont les travaux sont pertinents pour les rapports nationaux de GES en vertu des processus politiques internationaux sur le climat et Ministères responsable des rapports nationaux de GES. Trente-trois délégués issus de vingt et un pays africains ont participé à cet atelier: Algérie, République centrafricaine, République démocratique du Congo, Côte d'Ivoire, Egypte, Ethiopie, Gabon, Ghana, Kenya, Madagascar, Mali, Mauritanie, Maroc, Nigeria, Rwanda, Sénégal, Afrique du Sud, Tanzanie, Ouganda, Zambie et Lesotho (voir l'annexe B).



# OBJECTIFS DE L'ATELIER

Les objectifs de l'atelier sont les suivants :

- Sensibiliser sur l'importance des statistiques agricoles et forestières pour la préparation des inventaires nationaux des gaz à effet de serre et pour la planification des mesures nationales d'atténuation qui relie la productivité agricole à long terme, la sécurité alimentaire et la durabilité.
- Explorer la nécessité de renforcer les capacités en vue de la préparation de actions d'atténuation appropriées au niveau national (NAMAs en anglais) et des nouvelles exigences de la CCNUCC pour préparer et soumettre les rapports biennaux actualisés (BUR), en détaillant les émissions nationales et les stratégies d'atténuation d'ici la fin de 2014.
- Faciliter la communication et l'échanges de connaissances pertinentes, au niveau national et régional, identifier les défis, les lacunes et les opportunités d'amélioration des systèmes de données nationales et des outils d'analyse.

# CONCEPTION DE L'ATELIER

L'équipe de la FAO a dirigé la préparation de l'atelier en ce qui concerne le contenu, les stratégies et le jeu de rôle. Un facilitateur professionnel a aidé la FAO pour la conception de la méthodologie et les activités de l'atelier. L'atelier s'est déroulé en anglais et en français, avec des traductions simultanées anglais / français fournies aux participants. Cet atelier était le troisième atelier régional du MAGHG de la FAO, et suivait:

- l'atelier de lancement des statistiques des émissions de gaz à effet de serre, octobre 2012, Da Lat, Viet Nam, organisé conjointement avec la 24ème Commission des statistiques agricoles pour l'Asie et le Pacifique (APCAS).
- le deuxième atelier de la FAO sur les statistiques sur les émissions de gaz à effet de serre, juin 2013, Port of Spain, Trinité-et-Tobago, tenu conjointement avec le 26ème Groupe de travail FAO-OEA/CIE-IICA sur les statistiques agricoles et d'élevage en Amérique latine et dans les Caraïbes.

Cet atelier a été mené selon une approche participative et coopérative, combinant de brèves présentations d'activités concrètes. Les questions clés pour chaque session ont donné lieu à une discussion au sein de groupes de travail dédiés, en utilisant des tables de travail tournantes et des jeux de rôle.

Les participants ont mené un jeu de rôle en simulant une étude de cas d'inventaire national des émissions de GES (voir l'annexe C). Dans le but que chacun puisse participer au jeu de rôle et suivre au mieux, ce dernier a été organisé en deux groupes selon la langue, un groupe francophone et un groupe anglophone. Ce processus encourage la réflexion personnelle et d'intéressantes dynamiques de groupe. Des enquêtes initiales et finales ont été réalisées afin de mieux comprendre et définir les attentes et les enseignements tirés.

# ENQUÊTE INITIALE - PRINCIPALES CONCLUSIONS

Une première enquête a évalué la situation des processus nationaux existants, ainsi que les connaissances, les attentes et les motivations des participants (voir l'annexe D).

Plus de quatre-vingts pour cent des participants ont déclaré être actifs dans le domaine du changement climatique dans leur propre pays, plus de cinquante pour cent représentent une institution chargée de la compilation des statistiques pour la FAO à travers les questionnaires de FAOSTAT; et plus de vingt pour cent étaient directement responsables de la préparation des estimations d'émissions nationales de GES. Plus d'un tiers des participants ne connaît pas bien le concept des NAMAs (en anglais), et plus des deux tiers ne connaissent pas bien les BUR. Plus de quarante pour cent ont déclaré qu'ils n'étaient pas bien informés des liens entre les statistiques agricoles et la préparation des inventaires nationaux pour les GES.

Les principales motivations et attentes relevées par les participants avant l'atelier étaient, par ordre d'importance:

- acquérir des connaissances sur les statistiques de GES;
- comprendre comment améliorer les systèmes de données nationales et comment les utiliser chez eux; et
- échanger l'information, partager des expériences et établir des connexions et des liens avec d'autres pays participants de la région.

## SESSIONS DEL L'ATELIER

Quatre sessions principales ont été mises en œuvre au cours des deux jours d'atelier (voir également l'annexe A) :

### **Jour 1:**

La session 1 s'est focalisée sur le contexte mondial et régional du changement climatique, des stratégies d'atténuation et d'adaptation, et sur les liens qui existent entre la collecte des données, les inventaires nationaux de GES et la déclaration des GES. Les expériences de quatre pays africains (Kenya, Ethiopie, Rép. Dém. du Congo, Mali) ont été partagées au sujet des dispositifs institutionnels mis en œuvre et nécessaires pour répondre aux défis du changement climatique, en mettant l'accent sur les statistiques agricoles en tant que base pour la préparation des rapports sur les GES. Une attention particulière a été portée sur les rapports biennaux actualisés (BUR), qui doivent être présentés d'ici décembre 2014, par tous les pays non visés à l'Annexe I de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC), incluant des informations sur les inventaires nationaux de GES et sur l'identification d'options d'atténuation nationales prévues.

La session 2 a souligné l'importance des statistiques agricoles et forestières pour la préparation des rapports sur les GES, et le rôle des Lignes directrices du GIEC pour le secteur de l'agriculture, la foresterie et des autres utilisations des terres (AFAT). Deux autres pays africains (Ghana, Afrique du

Sud) ont partagé leurs expériences sur la création de mécanismes institutionnels dans le but de produire les inventaires nationaux de GES pour le secteur de l'AFAT. Des groupes de travail et une séance plénière ont été organisés afin de discuter des besoins des pays pour mettre en œuvre et/ou améliorer leurs processus de déclaration des GES.

## **Jour 2:**

La session 3 s'est concentrée sur la base de données FAOSTAT sur les émissions de GES et sur son potentiel pour les pays membres vis-à-vis des quatre dimensions suivantes : 1 ) en tant qu'aide pour des évaluations mondiales et régionales; 2) pour combler des lacunes dans les données et renforcer les capacités; 3 ) pour les procédures d'AQ /CQ et l'analyse des données; et 4) pour l'élaboration d'indicateurs. Une démonstration en direct de la base de données FAOSTAT sur les émissions de GES, des groupes de travail et une séance plénière ont eu lieu. De plus, le logiciel sur les GES du GIEC a également été présenté, avec des exemples d'estimations des émissions de GES en lien avec l'utilisation de FAOSTAT. Les activités de renforcement des capacités de la FAO, développées par le MAGHG en appui à la déclaration des GES, ont également été présentées et discutées.

La session 4 a été consacrée à des discussions approfondies. Les principaux outils employés pour stimuler la participation et les idées ont été un jeu de rôle dédié et des tables de travail tournantes. L'objectif de cette session était d'identifier les défis, les opportunités, les recommandations et les activités de suivi nécessaires par les pays membres avec l'appui de la FAO.

Les présentations de la FAO ont été préparées par les fonctionnaires de la Division du NRC, Francesco N. Tubiello, Alessandro Ferrara, Simone Rossi et Rocío D. Condor-Golec. Au cours de la session 1, les présentations clés ont été données par le Kenya (M. DB Adegü, Ministère de l'environnement, de l'eau et des ressources naturelles), l'Éthiopie (R.T. Tadese, Ministère de l'environnement et de la forêt), la République démocratique du Congo (G. Zasy Ngisako, DRC FAO) et le Mali (D. Doumbia, Agence de l'Environnement et du Développement Durable). Pour la session 2, les présentations des pays ont été faites par le Ghana (M. Yakubu, Commission forestière du Ghana) et l'Afrique du Sud (L.G. Manzini, Département des affaires environnementales). Le Groupe de travail sur les inventaires nationaux des gaz à effet de serre (TFI) - Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC) a réalisé une présentation (session 2) et a procédé à une démonstration en direct du logiciel du GIEC (Session 3), en plus de fournir tout au long de l'atelier des feedbacks fondés sur leur vaste expérience.

Toutes les présentations de l'atelier peuvent être retrouvées sur le site Web suivant:  
<http://www.fao.org/climatechange/micca/78840/fr/>

# PRINCIPALES CONCLUSIONS DES GROUPES DE TRAVAIL

## Jour 1 Session 1 (matin)

*Dans quelle mesure êtes-vous sensibilisé à l'importance des statistiques de GES pour l'agriculture pour votre pays? Dans quelle mesure coopérez-vous avec d'autres organisations dans votre pays?*

Les participants ont pris conscience des liens qui existent entre les activités agricoles et les émissions associées, en soulignant l'importance d'améliorer la collecte des statistiques pour l'estimation des GES. Dans la plupart des pays africains, l'agriculture et la foresterie sont les principaux contributeurs aux émissions de GES et peuvent jouer un rôle important vis-à-vis de leur réduction. Certains participants ont noté que leur système de collecte de données n'était pas durable, transparent ou fiable. De plus, des préoccupations ont été soulevées au sujet des compromis entre la réduction et l'atténuation des émissions de GES et le développement économique. Beaucoup de pays sont prêts pour la croissance économique, ce qui signifie une hausse des émissions de GES. La FAO a répondu que la sensibilisation à ces questions et l'aide aux pays afin d'identifier les opportunités de solutions qui réduisent les émissions tout en améliorant la productivité, étaient l'une des principales raisons de l'organisation de cet atelier.

*Comment percevez-vous la capacité de votre pays à élaborer les rapports d'émissions des GES et les plans d'atténuation?*

A l'issue des présentations des pays, il est devenu clair que la durabilité des projets d'atténuation et d'adaptation est un problème dans toute la région africaine. De nombreux pays sont tributaires de financements et consultants incidents. Par ailleurs, il existe un besoin de renforcer les capacités techniques pour recueillir les données et déclarer les émissions de GES d'une manière systématique et continue.

*Dans quelle mesure coopérez-vous avec d'autres organisations dans votre pays?*

La majorité des participants a déclaré qu'il existe un bon niveau de coopération. Toutefois, cette coopération n'est pas institutionnalisée, mais est plutôt tributaire de relations personnelles, ce qui indique qu'il y a encore beaucoup de progrès à faire.

## Jour 1 Session 2 (après-midi)

*Comment votre pays conduit-t-il la collecte des données statistiques agricoles et quels en sont les défis? Y a-t-il un système national de coordination pour la production de statistiques? Comment pouvons-nous créer des synergies entre les institutions chargées de la collecte de données et les ministères responsables des rapports d'émissions de GES?*

*Après les présentations de la FAO et du GIEC :*

Un participant a noté que certaines données d'activités de la FAO ne représentent pas nécessairement l'ensemble de celles disponibles dans les pays. La FAO a souligné que les données FAOSTAT et FRA sont directement enregistrées par les pays eux-mêmes. Il a donc été conclu qu'il est de la responsabilité des pays de promouvoir la coordination inter-agences vers des processus cohérents de données nationales. Il a également été noté que les données de la FAO pouvaient être utilisées pour déclarer les GES lorsque les données nationales officielles n'étaient pas disponibles. Le GIEC a fourni des informations supplémentaires sur le mode d'emploi du logiciel du GIEC, le forum de discussion, les directives concernant les courriels, et la collaboration sur le renforcement des capacités des organisations telles que la FAO.

*Après les présentations des pays :*

Les participants ont remercié et félicité les présentateurs pour les efforts déployés par le Ghana et l'Afrique du Sud pour mettre en œuvre un système national de déclaration des émissions de GES. Une discussion a été soulevée sur les processus de contrôle qualité et d'assurance qualité (CQ/AQ) nécessaires pour les inventaires de GES, ainsi que sur la durabilité et le budget financier nécessaires pour la mise en œuvre d'un système national de GES.

*Discussions du groupe de travail :*

La plupart des pays dispose d'un système en place de collecte des données, même s'ils en sont encore aux premiers stades de l'élaboration de l'inventaire des GES, incluant la mise en œuvre des mécanismes institutionnels nécessaires. Différentes méthodes de collecte de données sont utilisées actuellement, allant du recensement aux enquêtes par sondage et à l'imagerie satellitaire. Les participants ont noté qu'il y a souvent des incohérences entre les données collectées au niveau national, et celles nécessaires à la préparation des inventaires des GES. Les participants ont également identifié des problèmes liés à l'absence de dispositifs formels pour la collecte de données à partir des détenteurs des données.

Les participants ont abordé les questions clés telles que la fiabilité des données, la durabilité des systèmes de collecte, et l'exhaustivité des données. Les pays ont identifié la nécessité cruciale et critique de mécanismes institutionnels, et ont souligné la nécessité de fournir des ressources humaines, techniques et financières afin de parvenir à des inventaires rigoureux de GES. Dans certains cas, même si les structures et la coordination entre les institutions sont en place, ils n'ont pas encore de cadre juridique et ni de cadre politique officiel.

Les participants ont souligné la nécessité de soutenir les Instituts nationaux de statistiques et les Ministères chargés de l'environnement dans la collecte d'informations sur les questions du changement climatique et la nécessité de définir des méthodologies standardisées dans toutes les institutions concernées.

## Jour 2 Session 3 (matin)

*Comment évaluez-vous l'utilité et l'applicabilité de la base de données FAOSTAT sur les émissions ? Comment pouvez-vous appliquer les quatre dimensions de l'utilisation de cette base de données dans votre pays?*

Les discussions lors des groupes de travail ont montré que les participants estiment la base de données FAOSTAT comme étant un outil très utile. Les pays ont souligné son importance pour permettre la comparaison des données au fil du temps, et faciliter l'évaluation des tendances dans d'autres pays (au niveau mondial et régional). La base de données permet d'identifier les domaines et les zones sensibles en ce qui concerne les émissions, facilitant ainsi le ciblage des mesures possibles d'atténuation. Pour plusieurs pays qui sont au début de leur processus d'inventaire des GES, la base de données FAOSTAT pourrait être très utile comme point de départ. Pour les pays qui ont déjà un inventaire des émissions de GES, la base de données FAOSTAT aidera à identifier les lacunes dans les données et permettra des activités de AQ/CQ. La seule dimension qui a été considérée comme moins importante avait trait à l'élaboration d'indicateurs. La FAO a souligné que la base de données FAOSTAT était un outil à l'appui des besoins des pays membres. La prochaine phase consisterait à collaborer avec les pays dans l'accomplissement de leurs besoins en matière de RC. Pour que cela fonctionne, il est nécessaire de coordonner les efforts entre la FAO et les autres organismes compétents qui travaillent dans ce domaine. La FAO collabore déjà avec le GIEC, et a commencé à travailler en collaboration avec ONU- REDD et le PNUD.

*De quelle manière les activités de RC par l'équipe MAGHG de la FAO pourraient être utiles ?*

La FAO a invité les participants à réfléchir sur les activités qu'ils aimeraient lancer dans leurs pays et entre les pays de la région. La RDC, la RCA et le Mali ont demandé quel soutien spécifique serait possible, étant donné que de nombreuses activités se produisaient actuellement dans leur pays. La prochaine étape serait de déterminer comment la FAO pourrait coopérer au niveau des pays, et son appui à travers la déclaration réussie des BUR pourrait être un exemple pratique pour cela, mais il existe beaucoup d'options qui peuvent être appliquées selon les besoins des pays en matière de planification nationale de l'atténuation. La FAO a décrit l'exemple de son soutien continu à l'Équateur dans le domaine des processus d'inventaire de GES pour le secteur de l'AFAT, où elle appuie le processus en collaboration avec ONU-REDD, le PNUD, et un large éventail d'organismes nationaux et de ministères concernés.

## Jour 2 Session 4 (après-midi)

### ***Jeu de rôle***

Cette partie de l'atelier a comporté la simulation de situations qui entravent généralement la collaboration au sein et entre les agences, avec des joueurs invités à simuler des rôles spécifiques liés à des programmes spécifiques simulés. Pendant le jeu de rôle, les participants ont fait personnellement l'expérience, à travers une série de situations simulées, des difficultés auxquelles

beaucoup de leurs collègues peuvent être (ou sont) confrontés dans leur environnement réel de travail, en raison du manque de coordination entre les différentes organisations qui travaillent sur les statistiques pour les émissions nationales de GES. La plupart des joueurs a remis en vigueur, par la simulation, le même type d'obstacles qui empêchent souvent une collaboration efficace dans le monde réel: ils se sont retranchés dans leurs programmes affectés, ne voulant pas établir de collaborations avec les autres joueurs. Grâce à cet exercice de simulation, il est devenu clair cependant qu'un compromis ne serait possible que si des objectifs communs étaient élucidés et rendus prioritaires sur les besoins individuels de l'organisation en cause. Afin de faire de réels progrès, il est tout aussi important et essentiel que toutes les organisations pertinentes soient incluses au processus. Le résultat spécifique de cet exercice a donné lieu à des suggestions, notamment que le Ministère chargé de l'environnement avait besoin de montrer un bon leadership, en particulier dans la coordination des différentes actions. En cela, les bureaux nationaux de statistiques ont été considérés comme le principal partenaire technique. Les principaux sujets ont inclus: la clarification des rôles institutionnels, un bon leadership, un compromis pour un objectif commun, et la participation de toutes les parties prenantes au processus d'inventaire des GES.

Le jeu de rôle était fondamental pour l'acquisition de ces précieux renseignements nécessaires au débat sur les quatre questions en cours. Les participants ont été invités à tourner dans de petits groupes de table en table. Ces groupes ont été mélangés en termes de langue, avec des efforts supplémentaires de collaboration nécessaires afin de communiquer efficacement en anglais et en français.

### ***Tables de travail tournantes***

Quatre questions clés ont été proposées pour être discutées et tous les participants ont tourné de table en table, en identifiant les défis et les opportunités suivants:

#### ***Défis et obstacles pour présenter les BUR :***

- Les mécanismes institutionnels ne fonctionnent pas correctement ;
- La disponibilité et la fiabilité des données sont médiocres ;
- Manque de sensibilisation et de connaissances vis-à-vis des BUR :
- Manque de soutien politique pour le processus ;
- Manque de financement et de ressources techniques.

Par ailleurs, il a été noté que la durabilité du processus des BUR doit être prise en considération et que c'était un goulot d'étranglement évident pour toute réussite à long terme.

#### ***Opportunités de progrès identifiées :***

- Le processus des BUR aide à la formulation des futures stratégies d'atténuation ;
- Une opportunité de répondre aux exigences internationales ;
- Amélioration de la compilation des GES, à long terme ;
- Aide au renforcement des capacités ;
- Aide au développement durable ;
- Amélioration de la coordination des activités et des acteurs (parties prenantes) nationaux ;
- Disponibilité des sources de données ;

- Disponibilité des fonds du FEM pour l'élaboration des BUR ;
- Existence de FAOSTAT ;
- Engagement des pays .

***Engagements et mesures à prendre dans leurs propres pays :***

- Formaliser les mécanismes institutionnels pour la compilation des inventaires de GES ;
- Renforcement des capacités en ce qui concerne la compilation des inventaires de GES;
- Mettre davantage l'accent sur la collecte des données pour répondre aux exigences de l'inventaire des GES (statistiques) ;
- Actions sur l'AQ / CQ des données recueillies ;
- Développement et enregistrement des NAMAs;
- Mobilisation des ressources financières nationales ;
- Renforcement de la sensibilisation des parties prenantes ;
- Évaluation des données nationales avec les données FAOSTAT ;
- Définition des rôles et responsabilités;
- Développement d'une base de données centrale pour les émissions de GES ;
- Augmentation de la sensibilisation institutionnelle par les décideurs ;
- Présentation des résultats de cet atelier à la haute direction.

***Propositions et recommandations faites à la FAO :***

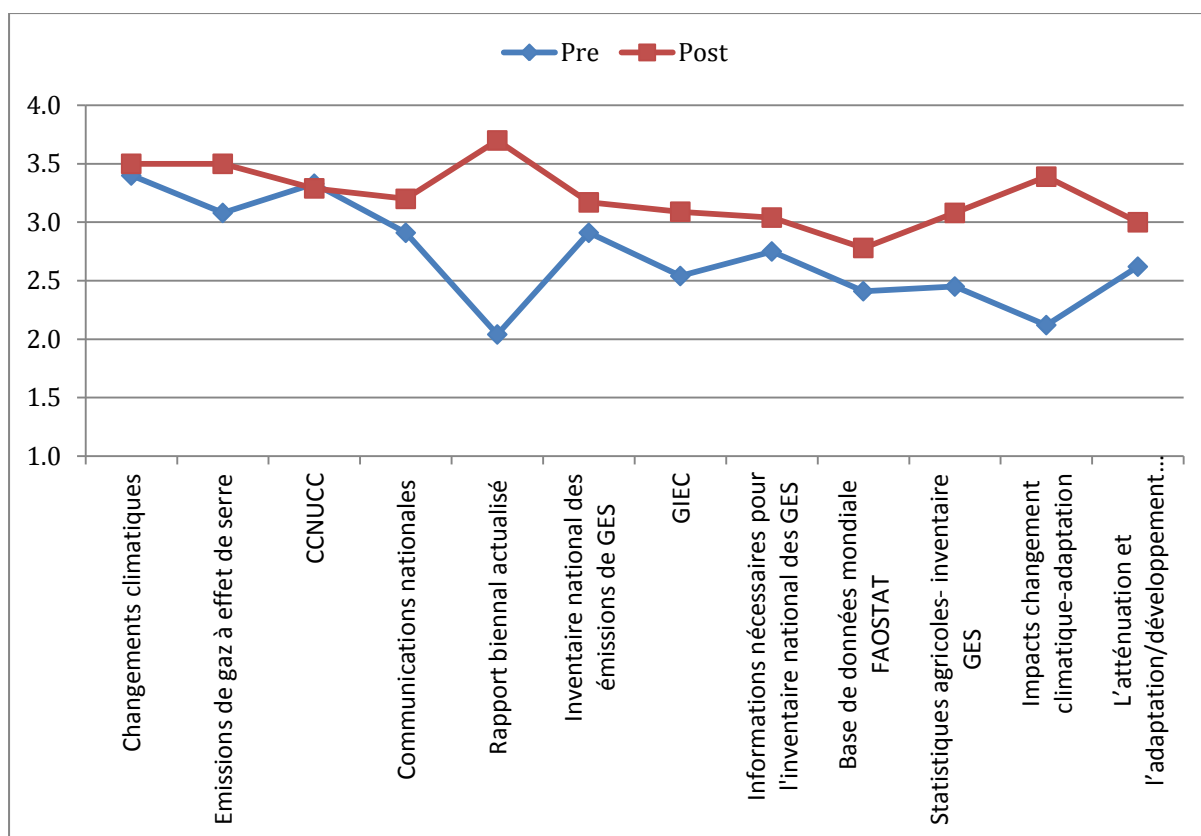
- Assurer la durabilité de l'aide vis-à-vis des différents pays ;
- Soutenir la diffusion des Lignes directrices du GIEC dans les différents pays ;
- Axer la conception du renforcement des capacités sur les besoins des participants ;
- Collaborer avec les autres organismes impliqués dans la compilation des émissions de GES;
- Aider les pays dans la compilation initiale.

## **ENQUÊTE FINALE - PRINCIPALES CONCLUSIONS**

A la fin de l'atelier, une dernière enquête a été réalisée chez les participants, afin d'évaluer sur place la réalisation de leurs attentes, les connaissances acquises et les contenus / instruments à appliquer dans leur pays (Annexe E). Les participants ont affirmé sans équivoque que les objectifs de l'atelier ont été pleinement atteints, et que le processus d'apprentissage a été très satisfaisant.

Comme le montre le graphique ci-après, les participants se sont surtout familiarisés avec les sujets suivants: les BUR, les impacts du changement climatique et l'adaptation à celui-ci, et le lien entre les statistiques agricoles et la préparation de l'inventaire national des émissions de GES.





Selon cette enquête, les principaux contenus /instruments que les participants utiliseraient/exploreraient davantage une fois de retour dans leur pays sont les suivants:

- la base de données FAOSTAT des émissions et les Lignes directrices du GIEC;
- l'importance des statistiques nationales et du processus d'inventaire des GES;
- comprendre le concept et la préparation des NAMAs.

## CONCLUSIONS

L'atelier a mis en évidence le fort besoin d'une action renforcée en Afrique pour aider les pays membres à répondre aux nouveaux engagements urgents liés aux BUR en vertu des exigences actuelles de la CCNUCC. Cela nécessite une action à trois différents niveaux:

- Les pays eux-mêmes,
- Entre les pays au niveau sous-régional et intra-pays,
- La FAO et les autres organisations internationales.

Au niveau national, les décideurs doivent être conscients des obligations internationales et des opportunités que peut apporter le processus des BUR, en termes d'identification des opportunités

d'améliorer les systèmes de données nationales pour l'agriculture, d'identifier les zones sensibles pour l'atténuation des GES compatibles avec les autres objectifs nationaux de développement, tout en renforçant les capacités nécessaires pour l'analyse, la planification et l'élaboration des politiques. Un facteur clé du succès est la coopération interne entre toutes les parties prenantes. Cela s'applique à la collecte de données ainsi qu'à un accord sur des normes applicables à la production des rapports.

Les participants ont reconnu et apprécié les efforts déployés par la FAO pour la production de la base de données FAOSTAT des émissions, véritable plate-forme utile pour l'élaboration des inventaires nationaux des émissions de GES imputables à l'agriculture. La base de données FAOSTAT a été considérée comme un outil utile pour les pays de la région africaine.

Un consensus s'est dégagé sur le fait que toutes les organisations concernées devaient être impliquées dans le processus. Cela participera également à la coopération sous-régionale et internationale, car il y aura des points focaux clairs et forts. Une première action concrète possible serait de partager les résultats de cet atelier avec les collègues des pays d'origine afin d'élucider l'importance des statistiques agricoles pour la déclaration des GES.

Au niveau sous-régional, les participants ont identifié les possibilités de combler les lacunes de données avec les pays voisins. Ces exercices devraient également exiger des accords sur les normes applicables à la production des rapports. La base de données FAOSTAT a de nouveau été considérée comme un outil utile pour de telles activités.

En ce qui concerne le contexte international, la diffusion d'outils tels que la base de données FAOSTAT et logiciel du GIEC a été considérée comme essentielle afin de faciliter le respect des engagements nationaux, favorisant le développement du processus de standardisation et le renforcement des capacités. Le soutien aux pays de la part de la FAO et des autres organisations internationales a été considéré comme essentiel pour assurer la formation et le soutien technique nécessaires afin de mieux respecter les engagements internationaux. Les participants ont conseillé à la FAO que des ateliers de renforcement des capacités sur les GES soient organisés périodiquement pour la région, afin d'améliorer l'impact et la durabilité du processus.

Les conclusions de l'atelier ont été présentées à la Commission africaine des statistiques agricoles (CASA 23)<sup>1</sup>, où les pays membres ont approuvé le travail de la FAO sur la base de données FAOSTAT sur les émissions de GES, reconnaissant explicitement sa valeur en tant que plate-forme utile pour l'analyse des données d'atténuation.

---

<sup>1</sup> <http://www.fao.org/economic/ess/ess-events/afcas/afcas23/en/>

## SUIVI

Les activités post-atelier prévues comprendront:

- Le partage avec tous les participants du programme définitif et de la liste des participants;
- La préparation et la diffusion du matériel d'apprentissage de l'atelier (versions anglaise et française);
- Le partage avec tous les participants du rapport final pour examen et commentaires;
- Le suivi avec les homologues nationaux identifiés du renforcement du processus de déclaration des données FAOSTAT;
- Le suivi des pays intéressés à recevoir et/ ou à contribuer aux efforts de renforcement des capacités sur les GES par la FAO dans la région africaine

## **ANNEXE**

## A. Ordre du jour

### TROISIÈME ATELIER RÉGIONAL FAO SUR LES STATISTIQUES POUR LES ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE

2 et 3 Décembre, 2013 (Casablanca, Maroc)

	<b>Début</b> Agriculture et changement climatique: contextes scientifiques et politiques, défis d'adaptation et d'atténuation (F. Tubiello, FAO) Le contexte africain: les émissions, projections et plans d'atténuation (A. Ferrara, FAO) L'expérience des pays : Kenya, Éthiopie, République Démocratique du Congo, Mali
<b>Jour 1</b> 9:00 – 12:30	L'importance des statistiques agricoles et forestières pour l'estimation des émissions de GES (S. Rossi, FAO) Lignes directrices et les méthodologies du GIEC pour le secteur l'agriculture, des forêts et d'autres utilisations des terres (N. Srivastava, IPCC) L'expérience des pays : Ghana, Afrique du Sud <b>Groupes de travail et session plénière.</b> Nécessités des pays pour implémenter des rapports du GES.
<b>Jour 2</b> 9:00 - 12:30	La base de données sur les émissions de FAOSTAT et ses applications potentielles (F. Tubiello, FAO) <b>Démonstration en direct</b> de la base de données sur les émissions de FAOSTAT et logiciel d'inventaire du GIEC <b>Groupes de travail et session plénière.</b> Les dimensions, l'utilisation et les applications de la base de données sur les émissions de FAOSTAT. Les activités du MAGHG sur le renforcement des capacités (R. Córdor, FAO)
<b>Jour 2</b> 2:00 - 5:00	<b>Jeu de rôle.</b> Résoudre des problèmes pour l'amélioration des systèmes des données nationaux et pour la communication des données <b>Groupes de travail.</b> Défis, opportunités, engagements et propositions pour l'atténuation du changement climatique en Afrique. Réflexions et prochaines étapes <b>Évaluation et fermeture</b>

## B. Liste des participants et organisations

### ALGÉRIE

***Mr. Ismail MOSTEFA***

Sous Directeur des Statistiques  
Ministère de l'Energie e des Mines  
Tour A, Val d'Hydra, Ben Aknoun,  
BP 229, Alger, Algérie  
Code postal : 16028.  
Phone: 0662454600/ 021488369  
Fax: 021488139/021488106  
Email: [ismail.mostefa@mem.gov.dz](mailto:ismail.mostefa@mem.gov.dz)

### RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

***Mr. Sylvain AZOUASSA***

Ingénieur Agronome option: Eaux et Forêts,  
Chef de Service  
Ministère des Eaux, Forêts,  
Chasses et Pêche  
B.P 830 Bangui (RCA)  
Phone: +236 75 20 66 03  
Email: [azouasylv@yahoo.fr](mailto:azouasylv@yahoo.fr)

***Mr. Parfait Maixent NALIBERT***

Chef de Service des Statistiques des Prix  
Institut Centrafricain des Statistiques et des  
Etudes Economiques et Sociales  
(ICASEES), Ministère du Plan  
Ministère du Plan BP696  
Bangui (RCA)  
Phone: +23675052939  
Fax: +23621619689  
Email: [nalibert@yahoo.fr](mailto:nalibert@yahoo.fr)

### CONGO, RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU

***Mr. Kavul ONESPHORE  
MUTSHAIL***

Chef des Travaux, Consultant National  
Inventaire des Gaz à Effet de Serre  
Phone: +243851545808  
Email: [kmutshail@yahoo.fr](mailto:kmutshail@yahoo.fr)

## CÔTE D'IVOIRE

### **Mr. Antoine Tano SERVAIS**

Analyste en Télédétection, SIG et  
Cartographie, Consultant sur les  
Inventaires des Gaz à effet de serre  
(secteur Utilisation des Terres, Changement  
d'Affectation des Terres et Foresterie)  
4 BP 1000 Abidjan 04  
Côte d'Ivoire  
Phone: +225 08 00 23 35 /+ 225 22 48 30  
30  
Email: [servtano@yahoo.fr](mailto:servtano@yahoo.fr)

### **Ms. Odette SIKA EPSE YOBO- TITIAHI**

Analyste Statisticienne –  
Economiste/Chargée d'Etudes  
01 BP V 55 ABIDJAN 01  
Côte d'Ivoire  
Phone: +225 05 45 20 05 / 09 16 48 46  
Fax: +225 20 21 63 27  
Email: [o\\_sika@yahoo.fr](mailto:o_sika@yahoo.fr)

## EGYPTE, RÉPUBLIQUE ARABE

### **Mr. Mohamed ABDELMONEM**

Head of Vulnerability Division, Central  
Department of Climate Change  
Egyptian Environmental Affairs Agency 30  
Misr Helwan Elzerayee road, Maadi,  
Cairo, Egypt  
Email: [mabdall-ccu@hotmail.com](mailto:mabdall-ccu@hotmail.com)

### **Ms. Nadia Mahmoud MOHAMED EDRIS**

General Manager For environment  
Statistics  
Central Agency for Public Mobilization and  
Statistics (CAPMAS)  
3rd salah salim st, Nasr City, Cairo - Egypt  
Phone: 202-24024099  
Fax: 202-24024099

## ETHIOPIE

### **Mr. Robel TESFAYE TADESE**

Environmental Expert level I  
Ministry of Environment and Forest  
12760, Addis Ababa,  
Ethiopia  
Phone: +251911386887  
Email: [tesfayerobel@yahoo.com](mailto:tesfayerobel@yahoo.com)

### **Mr. Habekiristos Beyene HAILE**

Agriculture, Natural Resource &  
Environmental Statistics Directorate  
Central Statistical Agency  
P.O.Box 1143 : Central Statistical  
Agency, Addis Abeba,  
Ethiopia  
Phone: 251111569092 / +251911146178  
Email: [habekiristos@yahoo.com](mailto:habekiristos@yahoo.com) ;  
[habe\\_b@ethionet.et](mailto:habe_b@ethionet.et)

## GABON

### **Mr. Pierre Martian OBIANG**

Chargé d'Etudes à la Direction Générale  
de l'Environnement et de la Protection de  
la Nature et Assistant du coordonnateur  
des communications nationales sur les  
changements climatiques et les Rapports  
Biennaux  
Ministère de l'Economie, de l'Emploi du  
Développement Durable  
Bp: 3903 Libreville / Gabon  
Phone: + 241 06 24 86 33  
Email: [mathcoy@yahoo.fr](mailto:mathcoy@yahoo.fr)

### **Ms. Minette NTSAME ENGONGA**

Chargee d'etudes  
Direction General de la Statistique  
Bp: 2119 Libreville / Gabon  
Phone: +241 06 72 02 77  
Email: [minette.ntsame@yahoo.fr](mailto:minette.ntsame@yahoo.fr)



## **GHANA**

### ***Mr. Francis Korku DZAH***

Head, Agricultural & Environmental  
Statistics Section  
Ghana Statistical Service  
P. O. BOX GP 1098, ACCRA, GHANA  
Phone: +233242546810, +233206370354  
Email: [f.dzah2002@gmail.com](mailto:f.dzah2002@gmail.com)

### ***Mr. Mohammed YAKUBU***

Manager, GIS and Digital Mapping Forestry  
Commission  
Resources Management Support Centre,  
Box 1457, Kumasi, Ghana  
Phone: + 233-208112123  
Email: [myakubu89@yahoo.com](mailto:myakubu89@yahoo.com)

## **KENYA**

### ***Mr. David Buluku ADEGU***

Ag. Senior Asst. Director, Adaptation &  
Mitigation, GHG Inventory Coordinator  
Ministry of Environment, Water & Natural  
Resources, Climate Change Secretariat  
Periferico 5000 Insurgentes Cuicuilco  
P.O box 30126,-00100 Nairobi  
Phone: + 254721813102  
Email: [adegubuluku@gmail.com](mailto:adegubuluku@gmail.com)

### ***Mr. Patrick Musila MWANIKI***

Senior Manager, Agricultural Statistics  
National Bureau of Statistics  
Periferico 5000 Insurgentes Cuicuilco  
P.O box 30266 - 00100, Nairobi, Kenya  
Phone: +254-20-317583  
Fax : +254-20-315977  
Email: [pmwaniki@knbs.or.ke](mailto:pmwaniki@knbs.or.ke)

## LESOTHO

### ***Ms. Tsepiso THABANE***

Chief Statistician

Lesotho Bureau of Statistics

BOX 455 Lesotho

Phone: +266 22323852

Email: [t.thabane@bos.gov.ls](mailto:t.thabane@bos.gov.ls)

## MADAGASCAR

### ***Ms. Mialisoa Lalaina***

#### **RAZAFIMBELO**

Technicienne au sein de l'Autorité  
Nationale Désignée pour le Mécanisme de  
Développement Propre (MDP) de la  
Direction Changement Climatique  
Ministère de l'Environnement et Forêts  
BP 571 Ampandrianomby Antananarivo  
Madagascar

Phone: +261 34 05 622 04

Email: [mialisoa\\_lalaina@yahoo.fr](mailto:mialisoa_lalaina@yahoo.fr)

### ***Ms. Joceline Julie***

#### **SOLONITOMPOARINONY**

Chef de Service de la Statistique  
Agricole/Direction du Suivi Evaluation et  
de la Communication  
Ministere de l'Agriculture  
Batiment Ex Microhydraulique – Nanisana  
– Antananarivo (101) Madagascar

Phone: +261 34 05 610 48

Email: [chef\\_statagri.dsec@agriculture.gov.mg](mailto:chef_statagri.dsec@agriculture.gov.mg);  
[updr.joc@blueline.mg](mailto:updr.joc@blueline.mg)

## MALI

### ***Mr. Drissa DOUMBIA***

Chef Section Surveillance  
Environnementale  
Agence de l'Environnement et du  
Développement Durable (AEDD)  
BP 2357 Bamako, Mali  
Phone: +22320231074  
Fax: +22320235867  
Email: [drissd2@gmail.com](mailto:drissd2@gmail.com)

### ***Mr. Moussa CAMARA***

Ingénieur de la statistique/Chargé de  
programme  
Ministère de l'Agriculture  
Bamako, Quartier : Djélibougou, rue : 240,  
porte : 146  
Phone: 77266282/66960506/20223224  
Fax: +20230425  
Email: [picamara@yahoo.fr](mailto:picamara@yahoo.fr)

## MAURITANIE

### ***Mr. Sidaty YOUBA***

Leader thématique de la Composante  
Inventaire des Gaz à effet de Serre à la  
troisième Communication Nationale de la  
Mauritanie. Enseignant chercheur à l'ENS  
Programme National CC  
Ecole Normale Supérieure de Nouakchott,  
BP : 990, Nouakchott, Mauritanie  
Phone: +222 22 09 81 43  
Fax: +222 45 25 31 72  
Email: [s31d37@yahoo.fr](mailto:s31d37@yahoo.fr)

## MAROC

### ***Ms. Sakina Kada***

Chef de service des publications générales  
Haut Commissariat Au Plan (Direction De  
La Statistique)  
1, Rue Kobros, Appt N°6 RABAT  
Phone: 0 661236260  
Fax : 0 537201736  
Email: [kadasakina@hotmail.fr](mailto:kadasakina@hotmail.fr)

## NIGERIA

### ***Mr. Andrew Osodi IWEGBU***

Assistant Chief Statistician  
National Bureau of Statistics  
National Bureau of Statistics, Abuja,  
Nigeria  
Phone: +23408038645568  
Email: [andyiwegbu@gmail.com](mailto:andyiwegbu@gmail.com)

### ***Mr. Simon Osilama IZUAGIE***

Statistician II  
National Bureau of Statistics  
Plot 762 Independence Avenue Central  
Business District P.M.B. 127 City Garki –  
Abuja  
Phone: 246059358766  
Email: [izuagiesimon@gmail.com](mailto:izuagiesimon@gmail.com)

## RWANDA

### ***Ms Svetlana GAIDASHOVA***

Senior Principal Research Fellow  
Rwanda Agriculture Board  
P.O.Box 5016, Kigali, Rwanda  
Phone: +25072 85 38 707  
Fax: +250 578 768  
Email: [gaidashova@yahoo.com](mailto:gaidashova@yahoo.com)

## SENEGAL

### ***Mr. Papa Lamine DIOUF***

Assistant technique Direction Environment  
Ministere Environment  
BP:4055  
Phone: 221779051798  
Email: [Pipodiouf2@yahoo.fr](mailto:Pipodiouf2@yahoo.fr)

## AFRIQUE DU SUD

### ***Ms. Lungile Glodine MANZINI***

Control Environmental Officer  
Department of Environmental Affairs  
Private Bag X447, Pretoria, 0001  
Phone: + 2712 395 1624  
Email: [Imanzini@environment.gov.za](mailto:Imanzini@environment.gov.za)

## TANZANIE

### ***Mr. Constantine Mtika SHAYO***

Principal Environment Research Officer  
P.O. Box 5380  
Phone: +255 754 403356  
Fax: +255 22 2125297  
Email: [cmshayo@yahoo.com](mailto:cmshayo@yahoo.com)

### ***Mr. Didas Ladislaus NISASI TABWENE***

Principal Agronomist/Statistician  
Ministry of Agriculture, Food Security &  
Cooperatives.  
255 022 9192, Dar es Salaam, Tanzania.  
Phone: +255 022 2862480/1  
Fax: + 255 022 2862077  
Email: [dtabwene@hotmail.com](mailto:dtabwene@hotmail.com)

## UGANDA

### ***Mr. Henry BBOSSA***

Climate Change Officer-Mitigation and  
Market Mechanism  
Ministry of Water and Environment  
136, MUKONO-UGANDA  
Phone: 256775823482  
Email: [henrybossa@yahoo.com](mailto:henrybossa@yahoo.com)

**Mr. Emmanuel MENYHA**

Senior Statistician  
Uganda Bureau of Statistics  
P.O BOX 7186 KAMPALA, UGANDA  
Phone: 256775823482  
Email: [emenyha@gmail.com](mailto:emenyha@gmail.com)

**ZAMBIE**

**Mr. Daniel DAKA**

Deputy Director-Agriculture and  
Environment Statistics  
Central Statistical Office  
P.O. BOX 31908, Lusaka, Zambia  
Fax: +260-253468  
Email: [mudaala@yahoo.com](mailto:mudaala@yahoo.com)

**ORGANISATIONS**

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET  
L'AGRICULTURE (FAO)**

**Mrs. Rocio Dánica CONDOR GOLEC**

Viale Terme di Caracalla 1,  
00153 Rome, Italy  
Phone: +39 06 57054942  
Email: [rocio.condor@fao.org](mailto:rocio.condor@fao.org)

**Mr. Alessandro FERRARA**

Viale Terme di Caracalla 1,  
00153 Rome, Italy  
Phone: +39 06 57052169  
Email: [alessandro.ferrara@fao.org](mailto:alessandro.ferrara@fao.org)

**Mr. Sebastian GREY**

FAO Subregional Office for Eastern Africa (FAOSFE)  
Phone: +251 11 647 8888  
Email: [Sebastian.Grey@fao.org](mailto:Sebastian.Grey@fao.org)

**Mr. Simone ROSSI**

Viale Terme di Caracalla 1,  
00153 Rome, Italy  
Phone: +39 06 57052169  
Email: [simone.rossi@fao.org](mailto:simone.rossi@fao.org)

**Mr. Francesco Nicola TUBIELLO**

Viale Terme di Caracalla 1,  
00153 Rome, Italy  
Phone: +39 06 57052169  
Email: [francesco.tubiello@fao.org](mailto:francesco.tubiello@fao.org)

**Mr. Ruben VAN DER LAAN**

Facilitator  
Email: [info@rubenvanderlaan.com](mailto:info@rubenvanderlaan.com)

**Mr. Germain ZASY NGISAKO**

FAO Representation in Democratic Republic of Congo  
936, Boulevard du 30 juin, Gombe, Kinshasa 1,  
République Démocratique du Congo.  
Phone: +243 81 151 8623  
Email: [FAO-CD@fao.org/zasygermain@gmail.com](mailto:FAO-CD@fao.org/zasygermain@gmail.com)

**Groupe d'Experts Intergouvernemental sur l'Évolution du Climat  
(GIEC)**

**Sra. Maya FUKUDA**

IPCC/TFI  
Email: [nggip-tsu@iges.or.jp](mailto:nggip-tsu@iges.or.jp)

**Sra. Baasansuren JAMSRANJAV**

IPCC/TFI  
Email: [nggip-tsu@iges.or.jp](mailto:nggip-tsu@iges.or.jp)

**Sr. Nalin SRIVASTAVA**

IPCC/TFI  
Email: [nggip-tsu@iges.or.jp](mailto:nggip-tsu@iges.or.jp)

**Sr. Kiyoto TANABE**

IPCC/TFI  
Email: [nggip-tsu@iges.or.jp](mailto:nggip-tsu@iges.or.jp)

## C. Jeu de rôle

### *Description de la situation*

Le Pays bleu, comme la plupart des pays de la région, a adopté la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC) afin de mettre en œuvre des stratégies d'atténuation et d'adaptation au changement climatique. En 2002, le Pays bleu a présenté son inventaire national des émissions de gaz à effet de serre (GES). L'agriculture, avec l'élevage notamment, s'est révélée être la plus grande source d'émissions nationales. Le pays est particulièrement vulnérable aux impacts du changement climatique, c'est pourquoi il a concentré ses efforts sur l'adaptation pour limiter les dégâts, en particulier dans l'agriculture. En 2003, la Commission permanente pour le changement climatique a été créée dans le cadre du ministère de l'Environnement du gouvernement bleu afin de coordonner les actions entre les entités gouvernementales et d'élaborer des politiques nationales d'atténuation et d'adaptation aux changements climatiques. En 2007, ils ont conçu une stratégie bleu sur les changements climatiques (BSCC), et en 2013, ils mettront en œuvre un programme spécial sur les changements climatiques dans le cadre du Plan bleu de développement national pour la période 2014-2020. Le Comité permanent sur les changements climatiques souhaite présenter tous les deux ans à la CCNUCC des données sur les émissions imputables à l'agriculture, comme l'exige le nouveau mandat de la CCNUCC pour les Rapports biennaux actualisés (BUR). Ce processus impliquera des institutions telles que les départements universitaires, les ministères de l'Environnement et de l'Agriculture, entre autres. L'université est directement impliquée dans la préparation, la collecte et l'analyse des statistiques, et utilise des informations du ministère de l'Agriculture (MAG). Les données annuelles officielles sur les activités agricoles nationales sont recueillies et analysées par l'Institut bleu des statistiques nationales agricoles (BINAS), et sont déclarées officiellement à la FAO pour être intégrées dans la base de données FAOSTAT. Il existe de nombreuses divergences entre les statistiques officielles publiées par le BINAS et celles publiées par le MAG, en particulier sur celles liées à l'élevage. Lorsque des informations sur les émissions de GES imputables à l'agriculture ont été publiées par FAOSTAT en utilisant les données officielles transmises par le BINAS, il est devenu évident que le Pays bleu avait un problème de coordination des données nationales.

Il est essentiel de trouver une solution en prévision des prochaines exigences des BUR en 2014. Pour cette raison, le BINAS a convoqué une Commission nationale avec diverses parties prenantes afin de définir les actions et les prochaines étapes pour répondre à ces exigences. La FAO sera invitée en tant que participant neutre et fournisseur de la base de données mondiales sur l'agriculture.

### *Rôles*

**Instituts nationaux de statistiques:** Votre but est de parvenir à une solution sur la question de la collecte des données statistiques. Vous souhaitez avoir un plus grand rôle dans la fourniture des estimations des émissions nationales. Nous devons comprendre que vous êtes l'institution chargée de la collecte des données et de la production des statistiques nationales officielles, ainsi que de l'envoi des informations aux organisations internationales, dont la FAO. Conscients de la nécessité d'obtenir des informations à des fins différentes, il sera toujours nécessaire de coordonner avec le ministère de l'Agriculture afin de collecter et de publier de manière plus approfondie et plus précise les données nationales officielles. Cette coordination



entre les ministères sera nécessaire afin d'assurer la publication d'un ensemble cohérent de données nationales.

**Ministère de l'Environnement (Comité permanent sur les changements climatiques):** L'intérêt principal du ministère de l'Environnement est de continuer à faire de la recherche avec les universités nationales, comme il est de leur mission d'envoyer les données mises à jour à la CCNUCC. Le Ministre est accompagné par un représentant de l'université la plus prestigieuse du pays. Vous souhaitez coordonner les efforts vers l'élaboration de programmes nationaux visant à accroître la prise de conscience de la population. Vous souhaitez également compiler un inventaire national actualisé des émissions de GES, qui n'a pas été présenté depuis 2002. Vous êtes intéressés par l'utilisation des données de la FAO comme références et également comme outil de référence en prévision des BUR.

**Ministère de l'Agriculture:** Cette occasion de participer à la Commission nationale vous apparaît comme bénéfique, puisque celle-ci peut attirer l'attention sur la nécessité d'atténuer et d'adapter au changement climatique la production agricole, ainsi que sur la nécessité d'améliorer la sécurité alimentaire. Vous participez avec votre équipe, et mènerez une présentation sur les scénarios possibles concernant les décisions stratégiques immédiates permettant de remédier à cette situation d'urgence nationale. Vous êtes bien informés sur les données et les recherches qui ont été menées dans votre pays en matière d'atténuation et d'adaptation au changement climatique dans le secteur agricole. Mais vous n'êtes pas au courant de la base de données FAOSTAT sur les émissions et de la décision adoptée par la CCNUCC en ce qui concerne les BUR.

**Les producteurs agricoles:** Votre centre d'intérêt est l'augmentation potentielle des prêts agricoles et une baisse de leurs taux d'intérêt. Votre principale préoccupation est la construction de barrages et systèmes d'irrigation pour traiter le problème de l'augmentation des besoins en eau des cultures, lié aux changements de température.

**La FAO:** L'intérêt de la FAO est de promouvoir un processus national permettant de parvenir à un système statistique national coordonné entre les institutions. En outre, la FAO souhaite que la base de données FAOSTAT des émissions soit reconnue par ses pays membres comme un outil valable pour analyser et comparer les statistiques agricoles et les émissions de GES.

**L'université:** L'intérêt de l'université est d'entretenir des relations avec le ministère de l'Environnement. Celle-ci vise également à assurer le financement permettant de poursuivre ses recherches. Cette institution est reconnue au niveau national comme une organisation dynamique dans la préparation de données fiables sur les changements climatiques, y compris les inventaires nationaux des émissions de GES. Par rapport à la bureaucratie qui existe dans les ministères du Pays bleu, l'université favorise une analyse moderne des données nationales

## D. Enquête initiale

### Troisième Atelier Régional FAO sur les statistiques pour les émissions de gaz à effet de serre

Bienvenue!

Cher Participant,

Nous nous réjouissons de vous voir au troisième atelier régional FAO sur les statistiques pour les émissions de gaz à effet de serre, qui se tiendra les 2 et 3 décembre 2013, à Casablanca, au Maroc. Nous vous serions reconnaissants de bien vouloir compléter le questionnaire ci-dessous afin de mieux cerner les principales questions relatives aux statistiques des GES dans votre pays, en y incluant les lacunes institutionnelles, méthodologiques et techniques. L'information recueillie nous permettra de modifier l'atelier dans le sens que nous puissions répondre plus efficacement à vos besoins, cibler les domaines d'intérêt particuliers et identifier les possibilités de collaboration.

Cette enquête qui vous prendra environ 10 minutes est divisée en trois sections:

1. Données et attentes des participants
2. Connaissances sur les changements climatiques
3. Informations sur la situation dans votre pays

Merci d'avance de votre coopération.

L'équipe MAGHG

**Suivi et évaluation des émissions de GES et du potentiel d'atténuation en agriculture**

#### Données et attentes des participants

1) Nom(s)

2) Prénom (s)

3) Institution

4) Pays

5) Est-ce que vous ou votre institution êtes impliqué(e) dans les activités liées aux changements climatiques dans votre pays?

( ) Oui, veuillez préciser, s'il vous plaît, de quel type d'activité il s'agit \_\_\_\_\_ (\*); ( ) Non

6) Qu'est-ce qui vous motive à participer au troisième atelier régional FAO sur les statistiques pour les émissions de gaz à effet de serre? (\*)

7) L'atelier sera traduit simultanément en anglais et en français. Cependant, nous aimerions savoir si vous avez des connaissances en: ( ) Anglais, ( ) Français, ( ) Anglais et Français

#### Connaissances sur les changements climatiques

8) Quelle est votre compréhension des questions qui seront abordées lors du troisième atelier régional FAO sur les statistiques pour les émissions de gaz à effet de serre? (\*)

	Je ne connais pas	J'apprends	J'ai quelques connaissances	Je connais et j'applique régulièrement mes connaissances
Changements climatiques				
Emissions de gaz à effet de serre				
Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC)				
Communications nationales à la CCNUCC				
Rapport biennal actualisé (BUR) à la CCNUCC				
Inventaire national des émissions de GES				
Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC)				
Types d'informations nécessaires à la préparation de l'inventaire national des GES				
Base de données mondiale FAOSTAT (+): <a href="http://faostat.fao.org/">http://faostat.fao.org/</a>				
Lien entre statistiques agricoles et préparation de l'inventaire national des émissions de GES				
Impacts du changement climatique et de l'adaptation				
Les synergies entre l'atténuation et l'adaptation au changement climatique dans le secteur de l'agriculture, et leur importance pour le développement rural et la réduction de la faim				

(+) Lien direct en anglais [http://faostat3.fao.org/faostat-gateway/go/to/download/G1/\\*/E](http://faostat3.fao.org/faostat-gateway/go/to/download/G1/*/E)  
et en français [http://faostat3.fao.org/faostat-gateway/go/to/download/G1/\\*/F](http://faostat3.fao.org/faostat-gateway/go/to/download/G1/*/F)

## Informations sur la situation dans votre pays

9) Avez-vous déjà collaboré auparavant avec des agences sur l'une des questions susmentionnées à la question 8? Si oui, avec qui et de quelle manière? ( ) Oui; ( ) Non;(\*)

10) Savez-vous si votre pays a développé un plan national de réduction des émissions de GES pour les secteurs agricole et/ou forestier? ( ) Oui; ( ) Non

11) Savez-vous si votre pays dispose d'une institution responsable de la collecte des statistiques agricoles ? ( ) Oui; ( ) No

12) Êtes-vous membre d'une institution qui fournit de l'information à la FAO grâce au FAOSTAT questionnaire? ( ) Oui; ( ) Non

13) Savez-vous si dans votre pays, le processus de préparation et de déclaration des émissions de GES à la CCNUCC est institutionnalisé? ( ) Oui; ( ) Non

14) Votre institution est-elle directement responsable de l'estimation des émissions de GES? ( ) Oui; ( ) Non; ( ) Je ne sais pas

15) Selon vous, quelles sont les principales lacunes institutionnelles et nationales concernant les statistiques agricoles et / ou les émissions de GES? (\*)

(\*) Réponse requise

Merci beaucoup!

Merci d'avoir répondu à notre enquête. Vos réponses nous sont très importantes.

Si vous voulez en savoir plus sur notre projet, veuillez visiter notre site Web:

[www.fao.org/climatechange/micca/ghg/en/](http://www.fao.org/climatechange/micca/ghg/en/) (en anglais)

[www.fao.org/climatechange/micca/ghg/fr/](http://www.fao.org/climatechange/micca/ghg/fr/) (en français)

Nous avons hâte de vous voir à Casablanca!

L'équipe MAGHG

Suivi et évaluation des émissions de GES et du potentiel d'atténuation en agriculture

## E. Enquête finale

### Troisième Atelier Régional FAO sur les statistiques pour les émissions de gaz à effet de serre

Cette évaluation nous permettra de comprendre ce que nous avons accompli et comment nous pouvons améliorer les futurs ateliers. Veuillez nous donner vos commentaires sur les sujets ci-dessous.

#### Objectifs et contenu de l'atelier

1. Sur une échelle de 1 à 5 (1 étant la note la plus faible et 5 étant la meilleure), cocher la case correspondante afin d'évaluer les différents points suivants ;

1	2	3	4	5
Insuffisant	Moyen	Bon	Très bon	Excellent

	1	2	3	4	5
Répondre aux attentes					
Correspondre à vos domaines et sujets d'intérêt					
Participer aux groupes de travail et séances plénières					
Activité d'intégration et de groupe					
Utilité de l'atelier dans la promotion de la déclaration des émissions de GES					
De quelle manière est-ce que les objectifs de l'atelier ont été atteints?					
<i>L'atelier a contribué à ma connaissance sur l'importance des statistiques pour le rapportage de gaz à effet de serre</i>					
<i>L'atelier à améliorer ma compréhension sur la préparation de BUR et NAMA</i>					
<i>L'atelier à développé mon réseau international et le soutien que je peux en recevoir</i>					

2. A partir de ce que vous avez appris ici, veuillez, s'il vous plaît, indiquer les concepts ou les outils que vous allez maintenant appliquer

3. Comment évaluez-vous l'utilité et l'applicabilité de la base de données FAOSTAT sur les émissions de GES?

4. Quelles actions êtes-vous prêt à mener lorsque vous retournerez dans votre pays?

5. Globalement, comment évaluez-vous cet atelier ?.

1	2	3	4	5
Insuffisant	Moyen	Bon	Très Bon	Excellent

6. Autres commentaires

Merci ! C'est ensemble que nous apprenons.

## Questionnaire de clôture

### Troisième Atelier Régional FAO sur les statistiques pour les émissions de gaz à effet de serre

Date \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

#### ***I. Données du participant***

Nom(s) et Prénom (s); Institution (Pays)

#### ***II. Connaissances sur les changements climatiques***

Indiquer le degré de connaissances que vous avez obtenu sur les questions qui ont été présentées à l'atelier, en cochant la case correspondante:

Quelle est votre compréhension des questions qui seront abordées lors du troisième atelier régional FAO sur les statistiques pour les émissions de gaz à effet de serre?	Je ne connais pas	J'apprends	J'ai quelques connaissances	J'applique régulièrement mes
Changements climatiques				
Emissions de gaz à effet de serre				
Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC)				
Communications nationales à la CCNUCC				
Rapport biennal actualisé (BUR) à la CCNUCC				
Inventaire national des émissions de GES				
Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC)				
Types d'informations nécessaires à la préparation de l'inventaire national des GES				
Base de données mondiale FAOSTAT (+): <a href="http://faostat.fao.org/">http://faostat.fao.org/</a>				
Lien entre statistiques agricoles et préparation de l'inventaire national des émissions de GES				
Impacts du changement climatique et de l'adaptation				
Les synergies entre l'atténuation et l'adaptation au changement climatique dans le secteur de l'agriculture, et leur importance pour le développement rural et la réduction de la faim				

(+) Lien direct en anglais [http://faostat3.fao.org/faostat-gateway/go/to/download/G1/\\*/E](http://faostat3.fao.org/faostat-gateway/go/to/download/G1/*/E)  
et en français

